

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO X — PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 28 DE JULIO DE 1945 — NUMERO 476

SEIS MIL SESENTA Y NUEVE COLONES SE HAN RECAUDADO EN LA CIUDAD DE LIMON POR CONCEPTO DEL IMPUESTO PARA CASAS DE HABITACION

Según el informe que en días pasados remitió la Junta de Habitación a la Corporación Municipal de Limón, hasta el momento se prueba, se han recaudado seis mil sesenta y nueve colones y algunos céntimos como impuestos para las casas baratas. Esa suma está depositada en cuenta especial en el Banco Nacional en espera de que haya suficiente dinero para proceder a ejecutar los sorteos y

demás obligaciones que marca la ley.

Como en el Congreso se está discutiendo una ley que reformará totalmente los sistemas anteriores y para resolver el problema de la habitación destinarán una suma de setecientos mil colones para repartirlos en las siete provincias la parte que correspondrá a Limón ya será relativamente importante y por lo tanto comenzase las construcciones que bastante falta están haciendo

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL, OBSEQUIO A LOS POBRES CON UN ESPLENDIDO CAFE

Con ocasión de celebrarse el día de San Vicente de Paul, el grupo de señoras que forman esta Sociedad de beneficencia obsequió a los pobres con un espléndido café que se lleva a efecto en la Casa Cural. También se les obsequió con un pequeño sorteo donde se pusieron tres premios para cada uno.

Este acto de generosidad de la Sociedad de San Vicente de Paul se lleva a cabo todos los años y hace mucho bien a esos desheredados de la suerte que no tienen otra ayuda que la que puede prestarles esta institución.

Nuestras felicitaciones para las abnegadas señoras que tomaron parte en esta pequeña fiesta.

HACE FALTA MAYOR ACTIVIDAD EN LA OFICINA DE CONTROL DE PRECIOS

La semana pasada hubo en esta ciudad una escasez de arroz absoluta, al extremo

de Limón a la primera llamada y recoja al herido o enfermo y lo trasladé inmediatamente a Limón. Este servicio se puede de organizar por medio del teléfono o telegrafo que usará el Agente de Policía o un vecino cualquiera dando el aviso al señor Gobernador o al Comandante para que éste dé la orden correspondiente al Jefe del Ferrocarril en Limón y se despache

—(PASA a la Página CUATRO)

DECRETA EL CONGRESO LA PROHIBICION DE LEVANTAR LOS PUENTES PARTICULARES EN LA ZONA ATLANTICA

Por Decreto del Congreso publicado en la Gaceta de 21 de Julio prohíbe el Congreso el levantamiento de los puentes particulares en la zona Atlántica cuando sean vitales para el desarrollo de la agricultura.

Este importante paso dado por el Congreso viene a resolver la situación desfavorable que estaba presentándose

en la zona de la Estrella. Parece que hacen el servicio de pasajeros a La Estrella. Parece que las botes y el piso del puente están malos y hay el

andino en la línea de la Estrella con el peligro de que se levanta a el puente de Peneshurt dejando incomunicada toda la inmensa y fértil región de nuestra provincia.

Nuestras sinceras felicitaciones para los señores diputados que salieron en nuestra defensa.

Dice el decreto:

ACUERDA LA MUNICIPALIDAD DE LIMON PONER LOS IMPUESTOS DE HIGIENE, ALUMBRADO Y CAÑERIA AL BARRIO DE JAMAICA TOWN

En la última sesión municipal verificada el martes pasado, fue presentado el informe de la comisión respectiva en que recomienda el cobro de los impuestos de higiene, alumbrado y cañería al barrio de Jamaica Town que no paga impuesto de ninguna clase.

Para proceder al cobro

la Corporación Municipal ordenó el levantamiento de un catastro de estado de todo el barrio. Este trabajo, que es delicado, se hará inmediatamente para no atrasar los cobros respectivos.

Nuestras felicitaciones para la Corporación por el celo con que procede en el desempeño de sus funciones.

EL PUENTE DE PANDORA ESTA COMPLETAMENTE INSERVIBLE.— ES INDISPENSABLE QUE EL FERROCARRIL LO REPARE

Un grupo de importantes vecinos de Pandora ha pedido audiencia al señor Presidente de la República, para pedirle que obligue a la North East Railway Co a reparar el puente de Pandora que está en completo estado de abandono.

No dicen los vecinos de ese lugar que es imposible el paso de una locomotora o siquiera de año de los carros que hacen el servicio de pasajeros a La Estrella. Parece que las botes y el piso del puente están malos y hay el

perigo de un hundimiento en cuanto se cargue un poco de peso.

Entendemos que la Compañía del ferrocarril no quiere hacerle ninguna reparación, alegando que esa línea está considerada, como un franja particular de la compañía y no como parte del ferrocarril por lo que no se le puede obligar a repararlo.

Las razones legales que puede tener la compañía no es cosa que nosotros discutamos, pero sí es necesario hacer que el puente se repare porque no es justo que se deje incomunicados a todos los vecinos de ese lugar que confiados en el servicio de transporte que hace el ferrocarril han invertido su dinero y su esfuerzo en levantar fincas para luego tener que abandonarlas porque el único medio de transporte que cuentan, es propiedad privada de una empresa que no quiere mantenerse en condiciones de servicio.

Informamos lo que el señor Presidente de la República resuelva.

Artículo 119.—El Congreso Constitucional de la República de Costa Rica.

Decreta:

Artículo único.—Adición al artículo 1º de la ley No. 31 de 10 de diciembre de 1934, reformada por la Ley No. 22 de 22 de octubre de 1945 con el siguiente aparte:

Excepto en cuanto al cobro

—PASA a la página DOSI

ES NECESARIO GARANTIZAR CON EL FERROCARRIL UN SERVICIO DE EMERGENCIA PARA LOS ENFERMOS DE ALGUNOS LUGARES DE LA LINEA

Hemos recibido una interesante carta de un vecino de Estrada en que nos hace una sugerencia interesante sobre la necesidad de arreglar, bien sea por medio de la Cruz Roja o directamente con el ferrocarril, el servicio de emergencia por medio de motorcar o tranvías para los enfermos o accidentados en los lugares de la línea donde hace Paradas el tren de pasajeros.

Nos dice en la carta que en muchos casos el tren pasa muy atrasado porque como es local no tiene itinerario fijo para las salidas y llegadas en las estaciones intermedias, sino que dependen exclusivamente de la cantidad de carga que tenga que alzar a lo largo de la línea. Que en estas condiciones es inhumano no dejar hombres enfermos o que han sufrido accidentes, horas y horas en las estaciones esperando los trenes locales que son los únicos en que puede viajar.

Sugerimos que por medio de la Cruz Roja se hagan gestiones con el ferrocarril para que se instale un motor-car de emergencia que pueda salir inmediatamente

de la Federación de Trabajadores de Costa Rica, que fue la causa de que no se publicara inmediatamente. Ahora lo hacemos gustando al señor Mohr la explicación anterior.

Dice la carta: Barra del Colorado, Julio de 1945. Sr. Joaquín Hernández, Srío general de la Federación de Trabajadores, Limón.

Por el motivo "Atlántico-Voice" No. 474, lei su artículo que tiene a bien firmarme acusándome de no tratar bien al trabajador con el que ha traído discordia entre tra-

bajadores y la empresa. A esto creo usted está en un error por cuanto no tengo ningún contacto directo con mis trabajadores, siendo que yo no soy el capataz de trabajo —(PASA a la Página TRES)

DON CVARLOS MOHR, IMPORTANTE AGRICULTOR DE BARRA DEL COLORADO CONTESTA AL SRIO. GENERAL DE LA FEDERACION DE TRABAJADORES DON JOAQUIN HERNANDEZ

La semana anterior, cuando ya era tarde para insertarlo en nuestro número del sábado pasado, recibimos una carta del señor Carlos Mohr contestando al señor Hernández, Secretario General

MUNDO SOCIAL

UNA AMIGUITA DE "LA VOZ ATLANTICA" NOTA DE DUELO



El miércoles pasado falleció en la ciudad de Bocas del Toro la estimable dama doña Luisa de Millán. Al dar cuenta de esta trágica noticia, hacemos presente nuestra más sincera condolencia a sus hermanos residentes en esta ciudad. Don Félix Reyes y doña Bolivia de Reyes, don Alberto Mutis y doña Rebecca de Mutis y al resto de la familia doliente.

NOTA DE DUELO

En la ciudad de San José murió el miércoles pasado la estimable señora doña Luisa de Sobalvarro, después de una larga y delicada enfermedad. LA VOZ ATLANTICA envía su más sentida condolencia a su esposo don Alonso Sobalvarro y a sus hijos y demás familia doliente.

VERA LUZ VICTORIA ROJAS
encantadora hija, Vera Luz Victoria. OTEI.
Con su fotografía LA VOZ ATLANTICA angalana cordialmente su galería infantil

Hoy hace dos meses el hogar de los jóvenes esposos don Tribo Rojas y de su estimable señora esposa doña Josefina Steele de Rojas fué visitado por su

DE SAN JOSE
Próceres de San José, están en esta ciudad unos pocos días el licenciado don Rodrigo Ocho y su señora esposa doña Adela de Ocho.

COSTA RICA SODA WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos
Agencia Cervceria Traube LIMON

FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA Maderas
Fábrica de Hielo

EN SAN JOSE

Pasando una temporada en San José, se encuentra desde hace algún tiempo doña Yita Bonilla de Corrales.

PARA SAN JOSE

Partió para San José donde pasará algunos días doña Rosario de Solórzano en compañía de sus niños.

PARA SAN JOSE

Regresaron a San José, después de una semana entre nosotros, el señor Vice-Presidente del Congreso, Lic. don Francisco de Fonseca Chamler, su señora esposa doña Carmen de Fonseca y sus niños.

DE SAN JOSE

Regresó de San José, donde estuvo en asuntos de su cargo don Mariano Zúñiga, gerente en esta ciudad del Banco Nacional de Costa Rica.

NOTA DE DUELO

En la tarde del martes último falleció en esta ciudad la estimable señora doña Sara de Alcaíma, esposa de nuestro amigo don Feliciano Alcaíma, viejo vecino de esta ciudad. Para su afilido esposo y sus hijos nuestro más sentido pésame.

"LA VOZ ATLANTICA"

Director Propietario: E. Arrázola Posada
Apartado de Correo: Letra J.

Semanario de intereses generales
EL PERIODICO QUE TIENE MAS CIRCULACION EN LA PROVINCIA.

EL TEATRO MODERNO

tiene el honor de presentar a su muy estimable clientela el siguiente programa para la semana próxima:

- Lunes 30 de Julio... **TRIO** (Diminution)
- Martes 31 de Julio... **CANDIDA** N°1 (Marshall)
- Miércoles 1º de Agosto... **LA QUE NO SUPO AMAR** (Lady in the Dark)
- Jueves 2 de Agosto... **AMOR ES MELODIA** (Shine on Harvest Moon)
- Viernes 3 de Agosto... **AMOR ES MELODIA** (Shine on Harvest Moon)
- Sábado 4 de Agosto... **HOY ES MAÑANA** (Tomorrow the World)
- Domingo 5 de Agosto... **ARSENICO PARA LOS VIEJOS** (Arsenic and Old)

- LA MASCARA DE DEMÉTRIO** (Mask)
- LA CANDIDA N°1** (Marshall)
- LA QUE NO SUPO AMAR** — Ginger Rogers
- AMOR ES MELODIA** — Ann Sheridan
- AMOR ES MELODIA** — Ann Sheridan
- HOY ES MAÑANA** — Linda Darnell
- ARSENICO PARA LOS VIEJOS** — Priscilla Lane y Cary Grant

CAPAS EN TODOS LOS ESTILOS

GARANTIZADAS IMPERMEABLES Y LARGA DURACION.

Pídalas por escrito o al teléfono 129, a **ABDENAGO ALVARADO Q.** en Cartago.

NOTA DE DUELO

El hogar de los estimables es, el miércoles último, el estimable caballero don Tobias Ortiz Oconitilla, viejo y apreciado vecino de Limón durante muchos años. Para su esposa, sus hijos y familiares del extinto, en vimos nuestro más sentido pésame.

NOTA DE DUELO

Murió en la ciudad de San José, el miércoles último, el estimable caballero don Tobias Ortiz Oconitilla, viejo y apreciado vecino de Limón durante muchos años. Para su esposa, sus hijos y familiares del extinto, en vimos nuestro más sentido pésame.

DLCRETA EL

(VIENE de la página PRIMERA) Pro autorizado en los apartes primero y segundo, también es aplicable este artículo a los puentes de propiedad particular que forman parte de vías de comunicación en la zona atlántica, que sean vitales para el desarrollo de la producción agrícola de esa región. Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dado en el Salón de Sesos del Congreso, Palacio Nacional San José, a los 12 días del mes de Julio de 1945.

R. A. Gillo, Presidente.
R. A. Baltodano B., Primer Secretario.
Julio Muñoz F., Segundo Secretario
Cesa Presidencial.— San José a los 17 días del mes de Julio de 1945.
Ejecútese,
Teodoro Picado.
El Secretario de Estado en el Despacho de Fomento,
Francisco Esquivel.

DO YOUR SHOPPING AT THE PEOPLE'S HOUSE
DRESS GOODS, SHIRTS, TIES, Etc. NOVELTIES AT PRICES TO PLEASE YOU
JACK ORANE, SUCS.
LIMON

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:
Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.
Le rogamos recordar esta cláusula y enviarnos la pena de tener que cortar su servicio

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:
This bill must be paid at our office before the 10th. of the month
Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take

COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON

JOSE ACHIONG NG.
Comerciante detallista LICORES, ABARROTOS, CRISTALERIA, MATERIALES DE FERRERIA Y ELECTRICOS. TODO, TODO SE ENCUENTRA EN ESTE ESTABLECIMIENTO.

MATCH DE FUTBOL PARA EL DOMINGO 29 DEL CORRIENTE

Nos visitará el campeón de la Liga San Bosco de San José, San Lorenzo, Fútbol Club, quienes jugarán un partido

contra el Barcelona S. C. en honor del estimable exbalonero, don Alberto Estrella, a las 3 y media de la tarde.

mañana domingo 29 de julio. El señor Comandante de Plaza, coronel Enrique Esquivel ha cedido a la banda militar para comenzar este partido.

Dada la integración de ambos equipos el partido promete ser muy importante y el público en general está divertidos de presenciar este partido; hace tanto tiempo que no visitan un equipo deportivo del exterior.

EDITORIAL

UN TRIUNFO

En nuestras Notas Editoriales de hace pocas semanas, hicimos referencia al grave peligro que corría la región de La Estrella, si el señor Findley, propietario del puente de Penshurst, lo levantaba dejando incomunicada toda esa vasta región de la provincia.

Hoy publicamos en otra sección el Decreto emitido por el Congreso Constitucional en que se prohíbe el levantamiento de puentes en la provincia del Atlántico cuando estos sean indispensables al desarrollo de la agricultura.

Se ha conjurado pues el peligro que anotamos entonces. La vasta región de La Estrella no quedará incomunicada.

Este triunfo, como otros muchos obtenidos calladamente por LA VOZ ATLANTICA, nos llena de satisfacción porque demuestra que nuestra labor en beneficio de los intereses de esta provincia no es completamente nula, y esta certeza nos da nuevos ánimos para seguir en nuestro empeño.

Pero también este decreto a que nos referimos demuestra que el Congreso como el Poder Ejecutivo no están dormidos cuando los intereses vitales de una parte del país reclaman su intervención inmediata.

En estos momentos en que los ataques de la oposición se dirigen ciegos y sistemáticos contra el Gobierno del Licdo. Picado, es justo que la Provincia de Limón haga pública su agradecimiento cuando como ahora el Poder Ejecutivo y Congreso ponen todo el peso de su poder en defensa de la justicia y del derecho.

DON CARLOS HOHR

(VIENE de la página PRIMERA) jadores. El único caso de haber tenido una queja por haberse despedido a un hombre sin su correspondiente pague de cesantía y pre aviso usted quien conoce los motivos de que este se relacione de no haberse hecho, con lo que el prueba mostrándole mi carta dirigida al señor Carlos Lizano encargado del comisariato de Tortuguero. El caso suyo creo muy injusto para un señor Secretario de una Federación, lanzar cargos desconocidos eufemáticamente de ello por no estar en el lugar donde se juzgan los hechos a actuación.

Mi lema es cumplir con la ley y a esta edad que yo llevo usted puede registrar todos los archivos del país donde de una vez por todas puede estar seguro que no encontrará ninguna acusación ni en faltas de policía menos por otros motivos por lo que me siento satisfecho presentarle ante usted honorable señor, como testimonio a mi manera de conducirme con respecto a las leyes.

Respecto a otros trabajadores despedidos pido a usted apelado al testimonio que puede dar el señor Dolores Acevedo quien es nuestro capataz de trabajadores quien esta sindicalizado en Barra de Colorado, quien a la vez puede dar testimonio de la forma en que se le trata a el personalmente, único con quien tengo contacto directo.

De usted muy atentamente

Carlos Hohr.

SALOMON CHIN — Estrada — LA IBERIA



LA MAS FAMOSA MARCA DE LLANTAS DEL MUNDO

DUNLOP RUBBER Co. Ltd., BIRMINGHAM, ENGLAND (45x25)

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes. Confianza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIRIJASE:

GEORGE LAZARUS D
APARTADO 449 — LIMON

AVERIADOS VEINTE BUQUES DE GUERRA JAPONES

Guaya, 26. UP.—El admirante Ni anunció que los aviones norte americanos y británicos en sus últimos ataques del marces contra el resto de la flota japonesa en el mar exterior del Japón, averiaron 20 buques de guerra japoneses. Los averiados fueron el Ise de treinta mil toneladas y el Haruna del mismo tonelaje, que ya había sido dañada en otra ocasión por las fuerzas nortea-

americanas se encuentran entre barcos averiados.

LIBERADA LA ISLA DE CHOISEUL Sidney, Australia, 26. UP.—El ejército australiano anunció que sus tropas han liberado completamente a la isla de Choiseul en el archipiélago de las Salomón al sur este de Bougainville. Se agregó que en las operaciones fueron muertos algunos centenares de japoneses. Esta ha sido la primera noticia que se ha tenido sobre la invasión que Choiseul.

SEMANARIOS VIAJES A COLON REPUBLICA DE PANAMA

Agentes:

R. E. SMYTH & COMPANY

Puerto Limón y San José

Costa Rica

Lancha Santa Elena

La nueva Tarifa de Fletes y Pasajes, entre BARRA DEL COLORADO - LIMON y viceversa, es la siguiente:

	C. U.	C. B.
Pasaje por la Barra, incluyendo desayuno	2.50	1.00
Toda clase de granos, vegetales y meradería en general (el quintal)	2.50	2.50
Cigarrillos por cajón, (quintal)	2.50	2.50
Estaciones con Diesel y Gasolina de 53 galones	8.00	8.00
Estaciones con Petróleo, Licor y Aceite Lubricante de 33 galones	10.00	10.00
Maquinaria, pesando más de 400 libras precio convencional.		
Otros no especificados aquí se encuentran en la Tarifa General.		
Estaciones vacías devueltos de 33 galones	1.50	1.50
Estaciones vacías no devueltos de 53 galones	2.50	2.50
Jabas botellas vacías, devueltas, cada una	0.50	0.50
Otros envases vacíos devueltos, libres.		
Estaciones para licor, vacías devueltos de 10 galones	1.00	1.00

NOTA: La carga deberá ser entregada en la plataforma de la Aduana. Aceptamos carga con anticipación en nuestras bodegas, siempre que esté perfectamente empacada y en buenas condiciones. La carga y descarga será por cuenta nuestra.

PARA MAS INFORMES VISIVASE PASAR POR NUESTRAS OFICINAS.

ENRIQUE MANGEL ROSAT, Administrador

Labores Municipales

Sesión décima cuarta ordinaria de la Municipalidad de Limón iniciada a las 19 horas del 3 de julio de 1945 con asistencia de los regidores Echeverría, quien presidió, Hernández y Picado Estuvelán presentes, los jefes de dependencias municipales señores Aranzola, Casco, Martínez, Montero, María Mora Aguilar, Mora Muñoz, Vindas y Zeledón.

ARTICULO I.

Acta: Se leyó, aprobó y firmó acto de la sesión anterior.

ARTICULO II.

Notas de particulares:

a) Se acordó archivar nota del señor Victor Manuel Arroyo en la que da cuenta del censo levantado en "La Esperanza de Rio Babilón", para lo que fue comisionario en representación de la municipalidad.

b) La señora Otilia Azófar, la renuncia, a partir del final del presente trimestre, la patente de compra y venta de segundo orden. Se acordó: aceptar la renuncia y que la Contaduría e Inspección de Rentas tomen nota para lo de sus cargos.

c) El señor José Sarguis, Extra solicita se le extienda patente para la venta de tortugas y ofrece pagar un sueldo de patente, pues a su juicio existe un monopolio de

ese negocio, puesto que sólo hay un patentado, con lo que se perjudica al consumidor, ya que a ese patentado deben pagarle por las tortugas el precio que pide y en consecuencia vender la carne cara. Se acordó: contestar al señor Sarguis, que la patente que solicita es anual, pero que en atención a los casos que expono, se le concede que pagaría en dos abonos de

500 colones cada uno, pero por un año completo y debe pagar la otra mitad antes de enero del año próximo Acuerdo definitivo.

ARTICULO III.

Planiños:

Fueron aprobados los siguientes: semana del 22 al 28 de junio: saneamiento población. \$524.10; saneamiento

del distrito segundo \$13.00; reparación edificios \$289.55; reparación cañería \$147.60; peones mercado \$129.15; peones parques \$147.60; peones higiene \$181.45; peones cloacas \$73.80; peones tanques \$36.90; Artículo IV. A iniciativa del regidor Falcado se acordó excitar a la comisión nombrada hace algunos meses para que en la próxima sesión rinda su informe,

relativo a las posibilidades de gales de cobrar impuestos municipales a los propietarios de bienes inmuebles en el barrio de Jamaica Town. Acuerdo definitivo.

A las diecinueve horas cincuenta minutos terminó la sesión.

EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Contratista reputada en todo el país con 27 años de experiencia en el ramo de tienda ofrece ex-unidad de exhibito permanentemente en los Estados Unidos, productos de San Juan de Costa Rica y Arcelesón. Muy favorecido con el manejo de todas y al detalle y con buenos relaciones con importadores, comerciantes y dueños de establecimientos detallistas.

Envío por correo aéreo de mercancías, de sus productos y plizas en que puede entregarle las pedidos. Sirvase cotizar precios, incluyendo transporte y derechos aduaneros de la mercancía puesta en el puerto de entrada de Estados Unidos. Especificar la comisión o comisión que está dispuesto a conceder en las ventas a los tiendas detallistas de los Estados Unidos.

MAX STENZLER

REMEDIO VETERINARIO PODEROSISIMO

FRESCOSAL

EFICAZ RAPIDO EXCELENTE

PARA GANADO VACUNO CABBALLAR, CERDOSO Y CAPRINO

HACE FALTA

(VIENE de la página PRIMERA) que que innumerables familias han tenido que presionar de este artículo durante muchos días. No obstante en toda la meeta central y en las demás provincias hay necesidad para llenar las necesidades de todo el país.

Los inspectores de precios de comisaró en Siquirres una partida de 30 quintales según nos informan y la remitieron a Limón con el objeto de porvirlo a la venta y solucionar el grave problema que se estaba presentando.

do. Pero parece que el dueño de arroz le fijó el precio a sesenta y un centimos, a la libra más el flete hasta esta ciudad que es más o menos de un centavo. Pero no obstante haber llegado ese arroz el sábado a noche y haber puesto telegramas pidiendo la autorización correspondiente al señor Director de la Oficina de Control de Precios, hasta el lunes en la tarde no se había recibido contestación ninguna.

Esta deficiencia que años nos indica que es necesaria una mejor organización cuando se refiere a las provincias. Nos parece que los señores inspectores de precios, que en los representantes de la oficina general debían tener mayor libertad de acción en esos de emergencia. No es posible dejarlo

do a la oficina central con grave perjuicio de las poblaciones.

No hacemos estas observaciones a manera de crítica, sino de sugerencia para que las cosas se arreglen en beneficio general.

ES NECESARIO garantizar (VIENE de la página PRIMERA) el motor-car sin pérdida de tiempo.

Con gusto transcribimos las gestiones del vecino de Estrada y esperamos que algo se pueda hacer en beneficio de los vecinos de esos lugares.

A WELL DRESSED MA OFFERS A CHARM

HERE IS YOUR MOST UP TO THE MINUTE TAILORING ESTABLISHMENT AND CAP DESIGNING AND FURNISHING HOUSE

THE WELL KNOWN, WELL ESTABLISHED, WELL EXPERIENCED ALL RELIABLE

EXCELSIOR TAILOR

CLIFFORD STEELE

Now situated in an improved and convenient building. In going to take the train and in coming from the train I am in your way

COMMERCE AVENUE, NEXT TO THE BRITISH VICE-CONSULATE AND AIRPLANE BOOKING OFFICE.

FOR SALE — FOR SALE

A FOUR APARTMENT HOUSE

built of lumber and roofed with Zinc. 24 feet in length by equal width. Spacious kitchen, sanitary bathroom and toilet.

SITUATE IN JAMAICA TOWN, 200 METROS FROM RAILWAY TRACK, NORTH OF ST. MARK'S RECTORY.

ALSO TWO LOTS OF LAND at Cieneguita, not far from the Bridge.

Apply — Charles Daley, Contractor and Builder or address P. O. Box 444, LIMON

AL PUEBLO EN GENERAL

¿Quiere ganarse veinticinco colones (₡ 25.00) sin mucho gasto? Mande al apartado No. 421 de Limón, un nombre al azar, que sea de su agrado, para mi finca que poseo en Santa Rosa. Ella es para ganado y cultivada de cocos.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sicursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

LETTER WRITTEN BY A POLISH SOLDIER TO HIS PARENTS

From a recent issue of the Polish Home Country, we call the following letter written to a Polish soldier to his parents before being wounded in Germany on March 20th. He died on the 6th of April 1941 on the eastern bank of the Riva to secure six bridges. He fled the German invasion of his native land, reached California where he took a university course and there he entered the armed service of the United States of America.

THE LETTER

"My beloved parents:—
 God watched over us and I believe He always will. I believe that whatever He does is for the best, even if at the moment we do not understand it. We had many proofs along our road that what seemed bad for us, at the moment, always came out for our good.
 Whatever might happen, believe in

me. I believe that I did not stray from the path and I do not worry about myself. I am fighting and working for my ideals and believe that God will help me. My duty is that all people are individualities and should be treated as such, regardless of their creed, understanding of God and appearance. That is my faith, ideal and religion, and the goal of my life is to do whatever I can to spread that faith among people, so that finally everybody may recognize that truth and unite as citizens of the world and live together in friendship, so that the ideals of peace on earth, goodwill toward everyone,

brotherhood among men should really be established in the world.
 The battle against the Germans is only one part of the battle against forces, hate among people and all the minds and hearts of men. If we do not win this part of the battle, the whole struggle will be lost for centuries. In this part of the battle we're fighting so that those of us who believe in what I believe may live according to their ideals and try to spread them among men. I believe in equality of men before God, and that brotherhood and good will toward all men must triumph in the world.

Here are your up to the minute musicians The Johnny Steele Orchestra

Our Orchestra has cancelled its contract with the proprietors of the Limon Municipal Bath-House and our up-to-the-minute services are now at the disposal of the general public. As a means of augmenting our efficiency, we have imported, at a cost of approximately one thousand dollars, a new drum outfit and fifteen new orchestra arrangements.

For real Dance music secure the JOHNNY STEELE ORCHESTRA LIMON.

MRS. CAROLINE BAILEY SUCCEUMS TO LINGERING ILLNESS

Time, with his scythe, has further weeded the rank of our citizens of pioneering days by the passing of Mrs. Caroline Forbes de Bailey, a native of the Parish of Manchester in the old beyond the Tide on the twentieth day of the month of course, after having borne her lingering illness with exemplified christian piety.

The deceased was possessed of a very amiable character and a charitable heart. Whenever the necessity arose she willingly rendered material assistance to her fellow creatures. The concourse of mourners and sympathizers at her obsequies gave evidence of the wide esteem and admiration she had earned. She was of the Anglican Faith, and on the day following that of her death the funeral services were con-

ducted at the St. Mark's Church and grave by Mr. W. Daysley, the Catechist. Her irreplaceable loss is mourned by her widower, two daughters, the Misses Daisy and Lena; her son, Eric, of the Republic of Panama; a small grandson and several relatives in the land of her birth. To these bereaved ones the Atlantic Voice tenderers its profound condolences. May the soul of our faithful citizen find peace perpetual.

ARMED AERO NAVAL (VIENE de la página SIETE)—The hydroplane base of Kusanomoto, the aerodrome at Shinonoi and other objectives, in the southwestern region of the same Island, also suffered heavily from a bombardment by heavy units.

A communication by General Mat Arata states that more than three hundred bombing planes operating from bases in Okinawa, seriously damaged the port of Shanghai and sank a number of enemy ships. For five enemy planes were also destroyed in the same vicinity.

Chinese forces are reported to have almost completed the isolation of the important position of Kwang in the Near vicinity of their former North Vietnamese airbase of Yung. Other Chinese troops have launched an attack to the south of the River Yangtze, in order to protect the important stretch of territory by which Tokyo communicates with Korea and Honkong. Fighting of a tenacious character is believed in progress

PAN AMERICAN AGENCIES, S. A.
 San José, C. R.
 APDO. N° 1779 TEL. 6128
OFFER FOR SALE, IN WHOLESALE LOTS,
 REGULAR STOCK OF THE FOLLOWING

M A T A R A L,
 ALKALINE TABLETS.

M U L E N O L T
 FIRST AID ANTISEPTIC.

Moore's KUBANOLA
 HERB TEA, FAMILY LINIMENT, ANTISEPTIC, ANT POISONS, GULF BRAND Extracts of flavorings, Limon and Vanilla.

Large Assortment of Pith hats for men and women. Ecuagorion products.

Ladies pure leather, and alligator leather, hand bags, large as ordinary.
 Fancy Jewelry, bracelets and broaches, nice designs, gold filled.

Native coffee wood souvenirs, fine assortment of designs. Rafael Tuck & Sons universally known christmas greeting cards (British manufacture).

Fine Assortment of post cards, (American manufacture) Large assortment of La Valliere's Toilet articles including: Toilet Lotions and other fine perfumes, face creams, toothpastes, powders, etc., etc.

Gator Repel, Hives and other insecticides for ants, roaches and mosquitos.

Why contract MALARIA?
 Use our famous mosquito coils, burn these and avoid mosquito introducing malaria into your SYSTEM

Send us your orders immediately.
 For your importations of any and every kind of merchandise or machinery, and the exportation of your products, CONSULT US.

APPROACHING SESSION OF BANANA GROWERS ASSOCIATION

This serves as a medium to remind the members of the Atlantic Banana Growers Association of the meeting slated for the evening of Tuesday the 8th. August proximo.
 The delegates of the different districts are specially requested to attend, as matters of major importance await attention.

NEW HARLEM CANTINA AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE
 OFFERS:—
 The Cradle of Comfort and first Class service to its patrons.
 NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN AND NATIVE LIQUORS.

According to a Washington adviser the Japanese have intimated their readiness to quit the struggle, but their troops from Manchuria, Korea desire an amelioration of the peace terms.

CAFE "CASINO"

Situado frente a A. de la Peña & Cia. CIUDAD DE LIMON.
 Una nueva creación, limpia, confortable y con servicio sin competencia.
CAFE — SERVICIO A LA CARTA — REFRESCOS COMIDAS
 El Café CASINO es algo nuevo en el Puerto
 A new creation in the line of wholesome meals, coffee and refreshing beverages. A genuinely clean and sanitary place in which to dine along with your friends
SERVICE UNPARALLELED
 CHINO ALVARADO, Proprietor.

RECTIFICATION

By an unfortunate inadvertence in the setting of our material for the article in our last week's impression, entitled "A very interesting interview with don Alfredo Sole", the name should have read "Alfonso Sole" instead of "Alfredo Sole". It should also have been described as the ex-Vice President of the Limon Municipal Council. We very much regret the errors.

SINCERE BIRTHDAY GREETINGS

Our widely known religious and social worker, Mrs. Amy Kenton of the business house "Success" was privileged to enjoy another birth anniversary on Tuesday, the 24th, instant. She was the recipient of showering greetings from her host of friends and general well wishers. The "Atlantic Voice" adds its quota and wishes that her future be a long and prosperous time.

WEEKLY VOYAGES TO COLON
REPUBLIC OF PANAMA
 Agents:
R. E. SMYTH & COMPANY
 Port Limon and San José



**GRAN RECONSTITUYENTE
ENGORDA LOS ANIMALES**
DISTRIBUIDORES: LABORATORIOS CARLOS VIQUEZ

COSAS CURIOSAS

Muy pocas es lo que se pierde o desaprovecha en las modernas plantas de guerra norteamericanas. Hasta la energía que generan los motores de las superfortalezas cuando son sometidos a prueba, se utiliza en esas fábricas para operar maquinaria vital, una parte para producir más superfortalezas y otra para el acabado de muchos equipos militares. Las plantas de la Buick y de la Ford aprovechan más de la mitad de su energía de los propios motores durante los ensayos o pruebas.

El aceite de menta es tan valioso, que algunas veces se almacena en las bóvedas de los bancos. Muy difícil de obtener, este producto alcanza un precio elevadísimo cuando se le destina a dar sabor a ciertos dulces, gomas de mascar y otras especíes del paladar. Por un proceso ulterior el aceite de menta se convierte en mentol producto que es muy útil para la medicina como un

cho más costoso y que tiene una enorme importancia tanto para la manufactura de cigarrillos.

Las pesas o escalas que se usan en la fabricación de lámparas eléctricas son tan delicadas que pueden llegar a pesar hasta la firma de una persona. Por ejemplo, el nombre de George Washington, escrito con lápiz de crayón blando, pesa exactamente 0.00089 gramos.

La cosa comenzó en un edificio de departamentos de Chicago donde vivía Joe Arcano un mozo que tenía la costumbre de hacer sus ejercicios matinales balanceándose como un columpio en la sala de su casa sujeto firmemente del marco de una de las puertas.

Mientras desarrollaba infensivamente sus músculos mecándose con bríos, José Arcano al tomar impulso ha-

cía adelante no pudo impedir que se le escaparan las zapatillas de baño, las cuales salieron despedidas, rompieron los cristales de una ventana e hicieron descender desde un octavo piso a la calle una lluvia de cristales rotos sobre la humanidad de la señorita Eleanor Harri, que transitaba a la sazón por la acera. La viandante se desmayó. Argüen del público empezó a gritar estentóreamente.

**CERVEZA PABST
POR CAJA
DE DONDE?
BROWNE Y ABRAHAMS
TAMBIEN
VENTA DE MERCADERIAS
EN GENERAL
FRENTE UNIDAD SANITARIA
CIUDAD DE LIMÓN**

CHURCHILL FUE REELECTO Londres, 26. U.P.—El primer ministro británico Winston Churchill fue reelecto miembro del parlamento por el distrito de Woodford, Essex. Hasta el cierre de esta transmisión los partidos que se oponen al gobierno llevan una gran ventaja.

PUDIMIENTO A LA UNION SOVIETICA Washington, 26. U.P.—Alexander Wiley pidió que Rusia declare la guerra al Japón diciendo que si así lo hace el imperio del sol naciente se vería obligado a resolverse rápidamente. Añadió que de la decisión rusa dependían innumerables vidas humanas.

"GALLETA BOOTH"
ES UNA PATENTE REGISTRADA

Ha sido traído a nuestra atención que algunos comerciantes quienes ahora no están vendiendo la legítima "Galleta Booth" están ofreciendo otros productos con el nombre de Galletas Booth. Esto es una violación castigada por la ley; así es que le preavisamos que no continúe esa violación.

THE PEOPLE'S BAKERY
PHILIP BOOTH - Propietario.

¡HULE!

GAÑE DINERO. - AHORA MEJOR PRECIO

LA COMPANIA
HECHT, LEVIS & KAHN, INC.

En Limón, Edificio: CARIBBEAN PACKING COMPANY

Pagará: \$178.00 POR QUINTAL DE HULE

EN SUS COMISARIATOS DE GUAPILES, SIQUIRRES, VESTA Y PENSURST

Pagará: \$173.00 POR QUINTAL

GAÑE MAS DINERO:
LA JABONERA NACIONAL, S. A.
está comprando toda la

COPRA

o pulpa seca de coco que usted puede sacar a
\$ 70.00 EL QUINTAL PUESTA EN ALAJUELA

El Banco Nacional en Limón pagará a la presentación de la Guía y según el peso de la COPRA que usted mande, ese peso debe estar manifestado en esa guía.
Mande la COPRA directamente a Alajuela, manifestándola así:

JABONERA NACIONAL, S. A.
ALAJUELA

Usted puede cobrar en el Banco Nacional en Limón, o directamente a la Jabonera Nacional en San José.

La devolución de los sacos vacíos se hará tres días después de recibida la COPRA en Alajuela.

Para más informes dirijase al Banco Nacional en Limón o a la Jabonera Nacional S. A., en San José.



THE THOUGHT FOR THE WEEK

Kindness is preserved by a constant reciprocation of benefits or interchange of pleasure; but such benefits can only be bestowed as others are capable to receive, and such pleasures imparted as others are qualified to enjoy.

INTENSIFIED PRODUCTION ONLY CURE FOR SPECULATION

Speculation is rife. From all parts we hear the cry of the large majority of the working classes against the traders whose unscrupulous actions compel them to procure most of their items of every day necessity at well high profiteering prices or, at least, much beyond those fixed by the Competent Authority.

There was the case, somewhat recently, of Dulce when the price of a "head" soared to more than two colones. Rice and Sugar are the items most affected at the present time. Necessity has no regard for well established principles or customs; so when the stomach is empty, and there is a marked scarcity of the needed article of food, it will be purchased, whatever the inflated price may be. The unscrupulous trader, consequently, seizes the opportunity to add to their gains, regardless of the heavier burden he places on his less fortunate fello^w creatures.

The Competent Authorities endeavour to control the situation, but they will never completely succeed. In our opinion the only measure which will effectively destroy the malevolent germ is an intensification of our agricultural activities - a greater production of the things we need for our daily consumption. The more abundant an article the lower the price will fall.

An experiment was made, we have been reliably informed, with the cultivation of Rice in this Zone. Cultivation was conducted on a quarter of an acre of land at Sandoval in the district of Zent, and notwithstanding the predatory actions of birds, a harvest of twelve quintals was reaped. This certainly proves that if the cultivation of Rice be scientifically undertaken, and a threshing plant established within easy reach of the growers, instead of our experiencing such frequent shortages, there would be regular and sufficient supply for all. This also holds good for other items of food.

Notice

To Members of Cacao Cooperation (Mixta)

Our Prices for the following Products are:
CA CAO, per quintal 65.00 Colones
COCOANUT PITH, per quintal 66.00 Colones
COCOANUTS, per hundred 28.00 Colones
HULE, per quintal 145.00 Colones

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation

RAUL VELAZQUEZ
Manager

ATLANTIC VOICE

Editor: JOS A. THOMAS P. O. BOX 199
YEAR X — LIMON, C. R., JULY, 28th. 1945 — N° 476

THE GENERAL ELECTIONS IN BRITAIN

As this paper goes to press, it is apparent that the Labour Party scored a decisive victory over the Conservative Party. At 10 o'clock in the morning of Thursday, July 26, The Labour Combine had obtained 390 seats in the new House of Commons, while the Conservative Combine held 190. The Liberal Party, whose political policies were similar to those of the Conservatives, lost a number of seats. Sir Archibald Sinclair, the leader of the party and former Minister for Air, was defeated, as also Sir William Beveridge, the author of the



CLEMENT ATLEE

family insurance scheme.

At the above given time the voting by numbers was as follows: Labour: 10,843,228; Conservatives: 8,004,615; Libe-

ralists: 2,069,000; Independents: 398,450; Nationals: 140,221; Commonwealth: 107,547; Communists: 74,540; Independent Liberals: 46,679. Although there can be no doubt that the next British Government will be formed by the Labour Party, headed by Clement Attlee and Ernest Bevin, the general trend of the vote indicates that there will be a strong opposition in the House of Commons, and that for this reason the debates will be salutary for the British Nation as a whole as it faces the vast problems of the post-war period.

ALLIED AERONAVAL OFFENSIVE CONTINUE TO EFFECTIVELY DESTROY JAPAN

The combined North American and British fleets continue their effective destruction of Japan and Japanese interests, in which they are being substantially aided by power in rural squatters. During fifteen days of their intensified activities, they are said to have destroyed 701

enemy ships and 596 of their aircraft. They have also laid in ruins a large number of military and industrial centers.

The attack launched last Monday against the big naval base of Yokosuka in the Bay of Tokyo, produced,

we are told, the heaviest losses yet effected in a single act.

More than two thousand North American planes also raided the important naval base of Kure in the island of Honshu, 650 kilometers south of Tokyo, and left it in ruins. (PASA a la pagina OCHO)

EARN MORE MONEY: LA JABONERA NACIONAL, S. A.

will buy all the

COPRA

or dried Coconut pulp that you can produce at
C 70.00 PER QUINTAL PLACED IN ALAJUELA

The Banco Nacional in Limon will pay on the presentation of the Railway Invoice and according to the weight of the copra shipped and stated on the Invoice.

Ship the COPRA direct to Alajuela manifested to the

JABONERA NACIONAL, S. A. ALAJUELA

You can either collect at the Banco Nacional in Limon or at the Jabonera Nacional, S. A. in San Jose.

The empty sacks will be returned three days after the arrival of the Copra in Alajuela.

For further information enquire of the Banco Nacional in Limon or the Jabonera Nacional S. A., in San Jose.

PREGUNTE A MUCHOS QUE FUMABAN CIGARRILLOS IMPORTADOS POR QUE FUMAN AHORA LIBERTY

HOTEL HISPANO-AMERICA
 Nuevamente bajo la Administración de
ERNEST CECIL LEWIS
 El edificio completamente renovado y con servicio de AGUA DIA Y NOCHE SIN CESACION.
 SU RESTAURANTE ESPECIALIZADO EN LA PREPARACION DE MUY BUENA Y SABROSA ALIMENTACION Y LA CANTINA OFRECE
UN GRAN SURTIDO DE LICORES
 En el Hotel Hispano América uno nunca se siente fatigado.

CREASE EN LIMON LA VISITADURIA AUXILIAR DE RELIGION PARA TODA LA PROV.
 En la Gaceta Oficial del 20 del corriente aparecen los decretos firmados por el señor Secretario de Educación Pública que crea la Visitaduría Auxiliar de Religión en la Provincia de Limón.
 Como el Decreto no dicta cosa nos limitamos a copiarlo.
 Teodoro Picado, Presidente de la República.

Decreta:
 Créase la Visitaduría Auxiliar de Religión en la provincia de Limón.
 Dado en la Casa Presidencial—San José, a los 25 días del mes de junio de 1945.
 Teodoro Picado,
 El Secretario de Estado en el Despacho de Educación Pública, Hernán Zamora E. Irujo.

ACTIVIDADES DE LA CRUZ ROJA DE LIMON

UN NUEVO TIPO DE AUTOMOVIL

Limón, Julio 22 de 1945.
 Señor Don Enrique Arráola P., Director de LA VOZ ATLANTICA. Su Despacho.

Estimado señor Director:
 Ruego a usted dar publicación en su importante Semanario, a la siguiente información relativa a los servicios prestados por la Ambulancia de este Comité durante los meses de Abril, Mayo y Junio próximo pasados, para que los lectores se den cuenta de la necesidad que este vehículo está llenando.

Parte del mes de abril, toda vía no en servicio oficial: 12 personas.
 Mes de Mayo, enfermos transportados: 87 personas.
 Mes de Junio, enfermos transportados: 107 personas.

En vista de que algunas personas, cuidadas únicamente por un espíritu mezquino de crítica infundada, sin analizar las dificultades que afrontamos en un

principio para dar buen servicio y sin dar crédito nunca a ninguna obra, que se procure hacer en la mejor forma posible, han dicho que la Ambulancia anda todo el día en la calle, este Comité les invita muy cordialmente a que en cualquier momento revien el libro de sus listas diarias que se lleva en la misma ambulancia y en que consta el nombre y las particularidades de cada servicio prestado.

Al mismo tiempo es de sentirse que esas personas tan prontos para criticar, no se hayan acercado nunca a ningún miembro de este Comité para dar sus luces en el mejoramiento de los servicios, u ofrecer su cooperación en ellos, para los cuales hasta ahora no se han solicitado contribuciones a ningún particular.

Quiero aprovechar la oportunidad para que, en nombre del Comité, dar, las gracias a los miembros de la Corporación Municipal en forma pública, por el interés y buena voluntad con que ayudaron en la organi-

San Francisco, 26. U.P.—Henry J. Kaiser y Company y la Graham Pacific Motor Corporation anunciaron ayer que han formado una empresa en la costa del Pacífico para fabricar un automóvil espacioso ligero y barato. Se asegura que el nuevo automóvil se pondrá a la venta a principios del año entrante y actualmente se busca el sitio adecuado para instalar la fábrica. El nuevo coche se llamará Kaiser.

zación de los servicios y en la fijación de una subvención para los mismos.

Me repito del señor Director atento y seguro servidor,

ALFREDO CANAS V.,
 Presidente del Comité Auxiliar de la Cruz Roja

DR. B. FERNANDEZ SEGURA
 MEDICO CIRUJANO
 abrió su consultorio médico en los bajos del Park Hotel Hispano-Americano, contiguo oficina dental del Dr. Pacheco.
 Horas de consulta: 2 p. m. a 5 p. m.

LOS ALIADOS DESEM BARCARON EN LA ISLA DE PUKET
 San Francisco, 26. U.P.—La radio del ígmo de Kru en la parte más de Tokio informó esta matutina castrada de la ciudad península y al que tropas aliadas habían desembarcar parte del estrecho de Malaca. Abandonado en la isla de Puket situada a cinco o seis millas mar adentro de la gran base naval de Singapur en la península de Malaca. La isla de Puket que mide cincuenta kilómetros

—CAPAS DE MANGAS—
 ESCLAVINA ENTERA y GENERO AHULADO.
 le ofrece de la mejor calidad, e!
ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

Limón Trading Company
 Compra a los MEJORES PRECIOS.
Raicilla de Ipecacuana
HULE
Cacao, Cocos y Copra
 —NO LO OLVIDE—

PERSONAL SHORTS

We extend a hearty welcome to our much esteemed fellow townsman, Mrs. Chas. Hayling, who is again with us from his trip to the great North American Republic. Leaving us on or about the middle of the recently past month he returned on the 20th. instant, seemingly greatly benefitted by the voyage. During his absence his responsible duties, in the transportation department of the Northern Railway Company were effectively performed by our widely regarded don Guillermo Miralida, the Inspector of Traffic.

Our very good friend, don Danilo Salano, has returned from a well earned vacation spent in this native Guatemala, the Province of floral beauty. Don Danilo is asso-

ciated with the Accounting Staff of the local office of the Northern Railway Company, prior to which he was one of our first-line educators at the General Tomo Guardia School, and professor of the Correspondence Department of the Limon Commercial School.

Mr. Sylvester Walford, one of the widely known agriculturists of Matina and a very useful member of the Atlantic Banana Grove's Association, was a last week end visitor to our city.

Major Thos. Lynch of the Salvation Army left for the Capital last Sunday to await the arrival at the airport of Col. Frances C. Ham, the

YOUR ATTENTION PLEASE THE "CASA BLANCA"

LIMON'S NEW SPOT IS NOW OPENED TO THE GENERAL PUBLIC

This New Bar and Restaurant is the Spot You Had Been Looking for

**YOU WANT GOOD SERVICES
YOU NEED LOWEST PRICES
YOU NEED PLEASANT DEALINGS
THE "CASA BLANCA" GUARANTEES TO PLEASE YOU AT ALL TIMES:**

Situate: Corner of 4th. avenue and seventh street:
(Former Atlantic Bar)

BERESFORD DUNCAN AND CLARENCE MITCHELL (CHICKLET) PROPRIETORS:

"BOOTH BISCUIT" A REGISTERED PATENT

It has been brought to our attention that some commercial traders who are not selling the legitimate "Booth Biscuit" are offering other productions under the name of Booth Law, therefore, we warn them to discontinue **THE PEOPLES BAKERY** Biscuit. This is a violation punishable by PHILIP BOOTH - Proprietor.

INTERNATIONAL BRIEFS

Another of the heinous intentions of the Nazis has been disclosed. Dr. Carl Taubak, a Czechoslovak biologist, is reported to have announced that the Nazi authorities had planned to sterilize the non-German peoples of eastern Europe by the use of an extract from a Prussian plant known as Dieffenbachia seguine which the Germans had been nurturing in greenhouses.

War damages, effected in Holland, are placed at about

"TACA" PLANS TO INCREASE NUMBER OF PLANES

The 'Atlantic Voice' learns that the "Taca" intend to increase the number of their planes for their services with Mexico, Central America and Panama. They have, it is stated, acquired thirty-five military machines which will be reconditioned for passenger transport service.

The further and very interesting information has been released that the company propose to centralize in this Republic all their activities connected with the

6,000 million dollars, and a Commission of financial experts have suggested that the government procure the annexation of German territory and the promulgation of a plan for compulsory savings.

The title of Marshall Petain, France's noted Prime Minister, during the Nazi control of the Republic, is now proceeding in Paris. It is regarded as the most outstanding event since the days of the last revolution.

maintenance of the proessed intensified movements.

CITY'S NEW BALM FOR THE SICK IS NOW OPEN

The Medical Consulting Office of **DR. B. FERNANDEZ SEGURA** MEDICO AND SURGEON

situate on the Lower Floor of Hotel Hispano-America, next door to the Dental Parlour of Dr. Jose Pacheco.

Hours of Consultation: 2 to 5 p. m.

Territorial Commander, an Adjutant Fisher of Panama The Major and his guests to ride down by Tuesday's passenger train.

Mr. George Hart, the Atlantic Voice's live wire and esteemed agent of Estrada and 25 Miles, was a visitor to our city last Sunday. We very much appreciate his visit to our office.

Miss Doris Stuart, of our

city is on vacation at Siquirres, as the house guest of Mrs. David Pennant. She may, we understand, extend her visit to her friend, Miss Linett Jarres, at Cairo. We wish her a very pleasant time.

TALLER MECANICO MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING N° 89
Conducts general Repairs, First class workmanship guaranteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other Household things.
PRICES MODERATE
C. THOMPSON, Proprietor.

FOOTBALL GAME AT GUAPILES

A game of football was witnessed at Guapiles last Sunday, between the "Independence" of that township and the "Secadota" of Guacimo. It is stated that the visitors triumphed by earning three goals against two by the homesters.

It is understood that the exercise was attended by a large number of spectators and rousing applause extended whenever a brilliant "dash" was evinced. We congratulate our friends of Guacimo for the victory

OUR FELICITATIONS

It affords us the profoundest pleasure to add our felicitations to those already tendered Dr. Carlos F. Umaña Cordero, our esteemed former Chief Medico and ex-Congressman for our Province, who last Saturday celebrated another birth anniversary.

The 'Atlantic Voice' sincerely wishes that the distinguished Medico will be spared to enjoy very many more such anniversaries, while pursuing his much appreciated efforts on behalf of suffering humanity. His Highly regarded wife and children are included in our heart felt wishes.

PARA USTED, TIENDA "WRAP-IT-UP"

N° 17, Mercado de Limón

Si usted es un caballero de buen gusto, en la

TIENDA "WRAP-IT-UP"

encontrará lo que necesita, todo a precios moderados.

FOR YOU

If you are a gentleman of good taste you will find all you need in the

STORE "WRAP-IT-UP"

at moderate prices.

ALFREDO JALET, Proprietor.

July 24th. 1942 — July 24th. 1945

YET FRESH IN MEMORY

In fond memory of our beloved husband and father

ALEXANDER GOULDBOURNE

WHO DEPARTED THIS LIFE JULY 24th. 1942

Another year marks the passing of one; A loving one we'll never forget, His memory we will ever treasure And mourn his loss while life lasts.

Eihel and Vicent Gouldbourne

THEIR FIRST MARRIAGE ANNIVERSARY

On the 22nd. July 1944 a cozy new was prepared for two of our young and distinguished citizens, don Enrique Pizarro, R. of the office Staff of the International Balsa Company, and the very attractive Sra. Florinda Dora Araya, of the teaching Staff of the Rafael Yglesias School of this city, when they were joined in the bond

of marriage. Time brought them their first anniversary last Sunday. Don Enrique left our city the previous day to join his esteemed wife in the Capital, where she had gone a few days earlier.

The "Atlantic Voice" wishes them a sparkling time as also very many more years of a happy union.

FROM THE MAIL BOX

By means of their own literature, Messrs. N. H. Knorr and F. W. Frank of the Watchtower Bible and Tract Society, of Brooklyn, New York, have given a graphic review of their airplane flight through Mexico and Central America this spring of the present year.

Treating on their visit to this Republic, Mr. Knorr warmly expressed his pleasure in the growth of the work he represents as President and lauded the faithfulness and liberality of this

brethren of this side of the Atlantic.

During the last fiscal year the Government of Great Britain expended, it is said, nearly 31 500,000 pounds sterling in the execution of various public works in her Colonies, which will spread over a lengthy period of years. In keeping with the decree issued in 1940, one third of the assigned total will be utilized in the West Indies in connection with no less than two hundred and ninety-one projects.

AMONG THE SICK

Mr. John Steele, our widely known, business and head of the "Johny Steele Orchestra" is, we expect to mention, suffering from a health. He was admitted to the local hospital on Monday of the week in course. We wish him a speedy recovery.

Sadly, we mention the receipt of the information that Mrs. M. George, the mother of our esteemed showmaker, Mr. Richard George, lies ailing in the city of Panama. It is our sincere hope that the life of Mrs. George will not give way, while her son is so far away, and at this time as an independent.

WITH THE METHODISTS

Methodists and friends are by this medium reminded of the Missionary Services and Public Meeting slated to be held in the city, Church on Sunday and the night of Monday, August 5th and 6th, proximo.

Messages of much interest will be gathered, be delivered by the Clergy and other guest speakers.

TOMORROW'S FOOT-BALL ENCOUNTER

The "Atlantic Voice" extends a hearty welcome to the San Lorenzo Footballers the champion team of the San Boco League Fixture of San Joe. These players will, tomorrow afternoon, engage the Barcelonians in a match dedicated to our much esteemed townsmen, don Alberto Esna.

Colonel Enrique Esquivel, the Commander of Police, has very kindly consented for the Military Band to grace the occasion.

LOS DOLORS DE CINTURA DESAPARECEN cuando los riñones vuelven a la normalidad



Si usted padece frecuentes dolores de cintura, es muy probable que sus riñones no funcionan bien. Entre los dolores más aterrados del organismo, están los riñones. Actúan como filtros, encargados de eliminar de la sangre las impurezas y venenos. Los riñones débiles e inactivos no pueden realizar esta tarea en debida forma. Mientras no sean activados usted no podrá aliviar sus dolores serios o agudos.

He aquí por que las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga son elaboradas especialmente para que obren directamente sobre los riñones. Por este motivo alivian los dolores de cintura desde las primeras dosis. Dentro de las 24 horas de haber empezado a tomarlas, la orina se tornará azulada. Esto demuestra que el excelente antitoxico que contienen las Píldoras De Witt ejerce su acción en la propia raíz del mal, en los riñones.

Tan pronto como llegan a los riñones, los ingredientes medicinales de las Píldoras De Witt ejercen su acción benéfica, aliviando la inflamación, descomponiendo y restableciendo el buen funcionamiento de dichos órganos. Al mismo tiempo,

un notable antitoxico libera los riñones de las impurezas y venenos que los obstruyen. Pronto los riñones vuelven a la normalidad. Los venenos e impurezas son eliminados de la sangre. Sus dolores en la cintura o costuras desaparecen. Si usted padece dolores de cintura, debe tratarlos en forma. Combata directamente la causa verdadera del mal, con las-

Píldoras De Witt

Especialmente recomendadas para Rematismo, Lumbago, Dolores en las Costuras.

POSTPONED FRATERNAL MEETING TO TAKE PLACE ON 30TH.

Due to the inclemency of the weather, the meeting fixed for the members of the Ancient and Illustrious Order of Star of Bethlehem for the night of Monday the 23rd, inst. had to be postponed. It is now slated for Monday night, the 30th at eight o'clock, in room No. 8, in front of St. Cathedral.

CANTINA "BATAAN"

CORNER 5TH. AVENUE AND 5TH. STREET

sure to meet the Socialites of the City and be free to discuss Here is the Bar where our friends of the Abaca District are the important topics of the Day.

The thirst can, meantime, be satisfied with the purest of foreign and native Drink. OUR CROCKERY DEPARTMENT IS ALSO OF THE HIGHEST STANDARD

Remember you are cordially invited

LEONARD CORBET AND WIFE Proprietors.

THE OPENING NIGHT OF THE "CASA BLANCA"

The name "Casa Blanca" re thrown open to the public last Saturday night, and in a jiffy the private and cozy reservations were more than capacity occupied. The proprietors had a ripping time dispensing the liquids, while the waiters experienced a "blitz" in filling the orders of the patrons. An exceptionally busy time was also evidenced in the "grill" department.

The name is rather appropriate for the new NITE and the splendid setting is worthy of it. The doors were most successful.

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT

OFFICES: LIMON - SAN JOSE

BANANA GROWERS CLAIM 350,000 DOLLARS INDEMNIFICATION FOR LOSSES BY ENEMY ACTION **JAMAICA POPULATED BY MORE THAN A MILLION SOULS**

A recent San Jose press release states that a number of the widely known agriculturists of this Zone have lodged a claim with the Junta de Custodia, against the enemy assets controlled by them, for the sum of

three hundred and fifty thousand dollars, being the value they place on the quantity of bananas they were prevented from selling, consequent on the torpedoing of the S. S. San Pablo, which caused the Costa Rica Ban-

ana Company to suspend the purchase and exportation of the fruit.

The matter is said to be receiving the attention of the Executive Authority.

Figures recently released in connection with the census taken many months ago of the population of Jamaica British West Indies, disclose there were then 1,237,063 souls resident on

the Island. This total included, 2247 Indian immigrants, 2,552 Chinese 249 natives of Syria, as also 4660 persons who were born in Central America

EXCELLENT HOMAGE TENDERED MRS. O. R. BRUCE

It gratifies us exceedingly to learn of the splendid homage tendered doña Isabel de Bruce, the esteemed widow of Mr. O. R. Bruce, the widely regarded Press Attaché of the British Legation, by the Military Band of San Jose, on the night of Friday the 20th. instant.

A specially pleasing feature of the Tribute was the inclusion of the selection en-

titled "Isabel" in the form of a pasill., which was composed by Colonel Jose Quezada, the highly endeared Director of the Military Band of our city of Limon. We sincerely congratulate the Colonel for his genius and generosity, and also tender our thanks to Colonel Roberto Cantilano, the Musica Director General and his musicians for having so worthily honoured doña Isabel

CITY'S WATER SUPPLY PUMPS TO BE ELECTRICALLY DRIVEN

It has been released that in pursuance of the efforts under way for the improvement of our city's water supply, our Municipal Father has decided, on the recommendation of the technicians who recently effected a close study of the matter to instal

the necessary apparatus to enable the pumping system being electrically operated.

We anxiously look forward to the realization of this long needed improvement in the circulation system of the precious fluid.

AMONG THE BAPTISTS

On the evening of Tuesday, the 11th, instant, a very representative audience took cheer to the youngsters of the Junior Christian Endeavour Society, an auxiliary of the city Baptist Church. The renditions were self-sufficient to compensate for whatever sacrifices might have been effected by those in attendance. The Endeavourers, in a two part programme, splendidly responded to the efforts of their tutor, The Rev. W. Forde, Pastor of the Church presided.

The principal item of the 11th Cantata was the "Garden Guest". The interpretation of the narrative was illuminatingly portrayed, and brought nature's marvellous work into view by demonstrating that every plant was a part of the Creator's plan and therefore, had heritage to the Garden.

The cast of characters included some of the more prominent young talent of the Denomination; the highlights were the Misses Ida B.

rick, Melba Clayton and Lena McKenzie. Mrs. B. McRae and Miss Susana Allen presided alternately at the organ. The characteristic eulogy and comments of the Pastor provided added seasoning to the entertainment.

RUBBER - RUBBER
HERE IS YOUR CHANCE TO GET MONEY
THE HECHT, LEVIS & KAHN COMPANY
 will buy all your Rubber, at the very fat price of
₡178.00 For Each Quintal
 At Limon in The Caribbean Packing Company Building:
 In their Commissaries at Guápiles - Siquirres - Vesta and
 Penuhurst. - The Price will be
₡173.00 Per Quintal
SELL TODAY - YOU MAY BE LATE TOMORROW

NOTICE

Address all your Engineering Requirements to **Para todos sus trabajos ingenieria dirijase a**
R. E. ROIG V.
 Charges Reasonable - Precios Módicos
 P. O. BOX 923 - TELEFONOS 5319, 3201. or 25

HOTEL HISPANO-AMERICA
 Completely renovated - spick and span.
ERNEST CECIL LEWIS
 has resumed the management.
 We offer the most comfortable rooms with tub and shower baths and an unceasing.
DAY AND NIGHT WATER SUPPLY
 The refreshing sea breeze enhances your stay.
 Our Dining Room and Bar Services are without competition.
REMEMBER - THIS IS YOUR HOTEL WHEN IN LIMON
ERNEST CECIL LEWIS
 PROPRIETOR

Limón Trading Company
 PAY THE BEST PRICES FOR
Dried Ipecac Root
Cocoa, Coconuts and Copra
RUBBER
 REMEMBER
WE PAY THE BEST PRICES

BULLETINS FROM BRITAIN

IMPASSE IN INDIA

The latest British offer to India has met with such astonishing cordiality — so far as the principle is concerned — from the major Indian political groups, that it would be a pity indeed were it to break down because of the old Indian religious problem. And yet something very like that appears likely to occur, in spite of the real efforts of Field Marshal Wavell, the Viceroy, to avert it.

The crux of the matter lies in the fact that the Moslem League, representing those Moslems who fear political domination by the numerically stronger Hindus, are seeking the largest possible representation in the proposed all-party Executive Council. They are not too well pleased with the plan to allot one-third of the seats to them and their co-religionists — one-third to the predominantly Hindu Congress party, and one-third to the smaller groups. But they are strenuously resisting the Congress party's claim to have one or two of the Moslem seats allotted to Moslems within its own membership. The goal of the Moslem League is partition of India and it has fought any attempt at a truly national government until that goal can be achieved.

Needless to say, this old quarrel jeopardizes India's hopes for speedy self-government, whether by a dominion or as an independent state. The British can argue, with much justification, that unless Moslems and Hindus agree it will be necessary either to coerce the former or maintain the status quo — which means, in effect, coercion of the latter. The dilemma is not a pretty one, but it is very real. Lord Wavell's efforts to resolve it which, have impressed American observers, are another indication of Great Britain's sincerity in seeking to assist the progress of Indian autonomy. The chief contradiction toward that end, however, must come from the Indians themselves. A great civil war, on politico-religious lines, would not only be a tragic way in which to launch a nation but would have grave repercussions in many other parts of the world.

BOMBS ON PARLIAMENT

The Speaker, at a farewell party at the House of Commons to all who took part in the defence of the Palace of Westminster against air attacks, said that the Houses of Parliament were hit 12 times by bombs. The building was also hit by two anti-aircraft shells, one

REVENUE FROM OPIUM

From Saigon on June 19th the Japanese news agency reported that revenue from opium monopoly was a considerable, the biggest item of revenue in this year's budget. As compared with last year, estimated revenue from this source had risen from 33 to 65 million piastres.

To abolish the Japanese authority from responsibility in the matter the report noted that the budget was drawn up by the former Government — General of French Indo-China, which ceased to function when the Japanese military took over complete control of Indo-China last March. There was no suggestion, however, that revenue collections from opium sales would be discontinued.

Last December it was reported from Saigon that imports of opium had been reduced and the sale price increased enormously. The authorities also expressed doubts from responsibility in their determination to suppress opium smoking although it would mean a reduction in revenue. It was claimed that opium dens had been closed in Tonkin and Annam and that others would be closed in Cochinchina and Siam. Incurable addicts were to be rationed to a minimum and efforts made to cure others.

It was plain, however, that the Government's General was making a virtue of necessity, as before the war only about four tons of opium were produced in Indo-China and the rest was imported.

Despite denials to the contrary the Japanese have exploited the opium smoking habit as a major source of revenue in occupied territories. Last January, for example, the Japanese controller of Peking radio announced receipt of a donation of \$1,370,000,000 to the Army and Navy Aircraft Fund from the Tientsin Special Municipality Donations Committee. Subsequently a Tientsin broadcast stated that contributions from opium addicts collected by opium dens have not been sent to the Japanese authorities because they came too late. It is understood that this contribution has been received by the Donations Committee through the Opium Den Guild.

damaging Big Ben and the other exploding in the Royal Court. A naval shell which fell in the library of the House of Commons did not explode. During the war with Germany there were 1,224 alerts at the House of Parliament covering 2,196 hours. Casualties were three killed and 15 injured.

TWO NATIONS, ONE CAUSE

It would indeed be difficult to appraise a thrill in the reading of the news that the United States and British fleets, together for the first time against Japan's home and, forming the greatest carrier striking force ever assembled in the history of the world, have combined to hurl 1,500 planes at the Tokyo area. The measure and depth of the thrust come not so much from the power and might assembled, as from the knowledge that the two great democracies, the United States and Britain, possess such complete coordination, efficiency and battle understanding, that Japan cannot repel the impact of their blow.

The admiral in charge is an American, Admiral William F. Halsey, Jr., and under him are the distinguished British vice-admiral Sir Bernard Rawlings and Sir Philip Vian, the skipper of the famous destroyer "Cossack". Great British dreadnoughts, built since the war began, under Halsey's command, include the King George V, and there are cruisers and destroyers whose typically English names arouse hosts of historical memories.

The British soldier was proud to fight under an American General Eisenhower, in Europe, and the British sailor is proud to fight under an American, Admiral Halsey, and the people of the British Commonwealth of Nations with the people of the United States must rejoice that in the hard, bitter days of battle, their fighting men give an example to the world of co-operation and comradeship such as has never been seen in history before.

It augurs well for the future, and comfort must come to humanity in the knowledge that what these two great nations have been able to achieve so well and so completely in the days of war they can also accomplish in the infatigable years of peace that lie ahead.

COAL GAS WITHOUT MINING

Coke and gas produced at the bottom of the mine before any coal is dug is a development foreseen by mine owners and mine workers.

A survey of Britain's coal recommends that gasification should be introduced. It consists of setting fire to the coal seam to produce coke. The resultant gas, mixed with those produced by incomplete combustion, are drawn to the surface.

Gases of poorer quality can

PROVIDENCE AND PENICILLIN

Penicillin might have been thrown away and never discovered in time to work its marvellous cures among the fighting men of this war. Professor Alexander Fleming, discoverer of the drug, told this when he preached the Hospital Sunday sermon at the Savoy Chapel Royal, in London.

"I have often thought that it was a curious thing that this discovery ever happened," he said. "Every bacteriologist has had moulds drop on to plates by mistake; and when this happens every bacteriologist throws them away with suitable language. But in this case it happened that I did not throw the plate away at once — and so we got penicillin."

"It is a most wonderful thing that a minute spore, no one knows from where, dropping on a place where it was not wanted, should have given us this marvellous result. It seems as though Providence had been kind in presenting us with this substance just at a time when it is most wanted."

"It has already done a good deal to help the wounded soldiers, and it is going to do far more as the supply increases. In the last war there were many wounded soldiers whose wounds remained open for six months or more. Now we hope that if sufficient penicillin is available, wounds will not become infected at all, or, even if they do, that many of them will be well in one month. "It will not be very long now before this stuff is available to all of us civilians as well as soldiers, but civilians must wait just a little longer."

be used in boilers and motor engines, while the richer quality can be chemically treated to produce synthetic substances.

The idea was evolved in Britain by William Ramsay, a famous chemist, and developed in Russia as a result of Lenin's enthusiasm.

Quoting Mr. Harold Pose, B. Sc., a British scientist, the report on "Britain's Coal" declares that while conventional mining methods yield 30 per cent of the total coal in the seam, underground gasification utilizes from 80 to 90 per cent, of the coal

THIS SHADOW MUST PASS

It is the natural desire of parents to provide the best for their children. After the last war thousands of parents made noble sacrifices in order to give their sons and daughters better education, improved housing and a higher standard of living.

Each generation hopes to move a step forward on the generation before. So it is that the mothers and fathers of today are hoping to give their children a full and happy life.

A sinister shadow, however, hangs over the children of today. Throughout the years of war in Europe it claimed an ugly toll — 7,148 young lives destroyed on the roads, and thousands more injured.

This is a matter which affects the children of every citizen. These young lives must not be wasted. It is the duty of each one of us to make some attempt at preventing the scandalous slaughter of the roads.

SAYINGS

"I, with all My Peoples, take pride in the thought that it was we who stood alone to face the foe in the darkest days, and who now share in the common triumph"

H. M. THE KING

"For the hospitality the British offered us, for the comforts they endured on our behalf, for the sacrifices they made for the success of operations, every American acquainted with the facts will always carry for them a warm and graceful place deep within his heart."

PRINCESS ELIZABETH

"If the Japanese insist on continuing resistance beyond the point of reason, their country will suffer the same destruction as Germany. Our bombs will destroy their whole modern industrial plant. We have no desire or intention to destroy or enslave the Japanese people, but only surrender can prevent the kind of ruin which they have seen come to Germany, as the result of continued useless resistance."

PRESIDENT TRUMAN